



Embargo Until: January 12, 2009 at 9am PDT

New Chinese-English Translator/Dictionary Lets Users Define Their Own Words

Loqu8 iCE Professional Edition Delivers Immersive, Personalized Learning Environment

MOUNTAIN VIEW, Calif. – Decision makers will find it easier to understand current events and make informed decisions with the new Loqu8 iCE Professional Edition, the first instant translator/dictionary software with customizable definitions. Understand Chinese websites, emails and documents instantly with iCE Professional’s pop-up translations. Customize the Chinese/Pinyin and English dictionary entries with your own definitions, examples and usage notes. For the first time, you’ll have your own personal translations displayed—as fast as you move your mouse.

“Loqu8 iCE Professional Edition ushers in a new generation of tools for students learning Chinese,” described Dr. Tim Uy, President and CEO of Loqu8. “Even with 80,000 definitions in the standard dictionary, today’s learners have asked for not only more definitions, but also their own definitions. iCE Professional lets users tailor definitions to match what they want to learn. For the first time, students have the freedom to choose both what to learn and how they want to learn it.”

Instant Immersion with Custom Definitions

With information constantly changing, you need tools to quickly understand the Asian marketplace and economic trends. Instead of waiting for updates to your printed or electronic dictionary, iCE Professional lets you immediately add new words and definitions. New entries may be added interactively (one word at-a-time) or from a formatted text list. Groups of entries can be selectively enabled as a resource and shared with other Loqu8 iCE Professional users.

Other language learning systems teach Chinese using a limited set of words and fixed definitions. Loqu8 iCE is different. Immerse yourself in what you want to read (websites, emails, documents) and let iCE show you Chinese-English translations through a pop-up window. Focus your study only on topics and meanings that are important to you, your organization or your industry. When study time is limited, iCE’s intuitive teaching style is more effective and efficient.

Ideal for Chinese Schools

Chinese schools and classes can teach students precise meanings by defining words and phrases at their level of understanding and development. Not all early learners need the same word definitions. For example, young children in a beginner Chinese class need simple definitions using a limited vocabulary. Beginner classes for adults need words and examples that are relevant for adult interactions at their workplace. By developing custom definitions matched to existing textbooks, iCE Professional can deliver consistency throughout your curriculum.

Powerful Enough for Advanced Users and Organizations

Reading and understanding emails, websites and documents written in Chinese is even more challenging when the latest keywords and names are only shown in Chinese. iCE Professional lets you define new words and terms specific to your company or industry. Include usage notes to speed understanding. For example, create entries for products (including description and part numbers) or key employees (with areas of responsibility and contact information). Export these new entries as a resource that can be shared with everyone in the organization with iCE Professional.

The screenshot displays the iCE Professional software interface. At the top, there's a '全球市场' (Global Market) section with a table of stock indices:

Index	Value	Change	% Change
道琼斯*	8577.91	-733.08	-7.87%
纳斯达克*	1628.33	-150.68	-8.47%
上证综指	1921.28	-73.38	-3.68%

Below the table is a small line graph for '上证1个月走势'. The main interface shows a search for '上证综指' (Shanghai Composite Index). A 'Loqu8 ICE v5 - Highlight' window shows the character '上' (shàng) with its definition: 'on, on top, upon, first (of two parts), previous or last (week etc), upper, above, previous, to climb, to go above, to go up, to attend (classroom), third tone of putonghua'. An 'Add Entry' dialog box is open, showing the entry for '上证综指' (shàng zhèng zōng zhǐ) with its definition: 'Shanghai Stock Exchange (SSE) composite stock index of 50 Chinese companies.' Another 'Loqu8 ICE v5 - Scan' window shows the entry for '9月' (jiǔ yuè) with its definition: 'ninth month, September'. The bottom left features the 'iCE' logo and 'iNterpret Chinese-English'. The bottom right shows 'Version 5 PROFESSIONAL EDITION'.

Interactively add new words or phrases directly from iCE Professional. Changes and additions are displayed immediately when browsing websites, emails and Microsoft Office documents. Image: Courtesy of Loqu8, www.loqu8.com

Availability and Pricing

A free 15-day trial of Loqu8 iCE Professional Version 5 is now available on www.loqu8.com/products. The suggested retail price is \$99 USD. For a limited time, the users will be able to order the product for \$99 USD. Academic scholarships for students and discounts for schools are available. iCE Professional runs on computers with Microsoft Windows Vista/XP. Mac OS X users also need a virtualization environment (Parallels Desktop, VMware Fusion or VirtualBox).

About Loqu8

Loqu8's innovative **iNtuition**[™] information management engine uses ultra-fast LiveScan technologies to translate and display information in a pop-up window--all in a fraction of a second. Empowering knowledge workers with "the right information @ the right time" allows organizations to be measurably more efficient and effective. Loqu8 is a privately-held corporation with headquarters in Silicon Valley. For more information, visit www.loqu8.com.

###